



RUTER WIRELESS

# N150

**Manual de utilizare**

F9K1001V5 8820aa01312ro Rev. A00

# CUPRINS

<b>Primii pași</b> .....	<b>1</b>
Ce se găsește în ambalaj .....	1
Configurarea inițială .....	1
Cum să configurați echipamentul .....	2
Conectarea dispozitivelor wireless .....	20
<b>Capacități suplimentare</b> .....	<b>22</b>
Pachet software opțional .....	22
<b>Prezentarea echipamentului ruter</b> .....	<b>23</b>
<b>Detalii tehnice</b> .....	<b>25</b>
Caracteristici tehnice .....	25
Cerințe de sistem .....	26
<b>FOLOSIREA RUTERULUI</b> .....	<b>27</b>
Activarea actualizării automate pe echipamentul ruter Belkin .....	27
Actualizarea firmware-ului de ruter prin interfața Web .....	28
Resetarea echipamentului ruter .....	31
Restaurarea setărilor implicite de fabrică pentru ruter .....	31
Restaurarea ruterului la setările implicite folosind interfața web .....	32
<b>Depanarea, asistența și garanția</b> .....	<b>34</b>

Depanarea .....	34
Asistență tehnică .....	38
Garanția limitată de 2 ani oferită de Belkin International, Inc. ....	39

## **Informații despre reglementări** .....

Declarație de conformitate privind compatibilitatea electromagnetică și interferențele electromagnetice .....	42
Europa – Declarație de conformitate UE .....	43
Informații generale privind siguranța .....	43

## PRIMII PAȘI

---

### Ce se găsește în ambalaj

Ruter wireless N150

Cablu Ethernet (atașat la echipamentul ruter)

Sursă de alimentare (atașată la echipamentul ruter)

Ghid de configurare rapidă

### Configurarea inițială

#### Unde să vă așezați echipamentul ruter

Pentru cele mai bune rezultate, așezați echipamentul ruter lângă modem, într-o locație deschisă, la distanță de obiectele metalice de mari dimensiuni și de magneți, cum ar fi cele găsite în difuzoarele audio. Ridicarea echipamentului ruter deasupra nivelului podelei poate îmbunătăți acoperirea semnalului wireless.

### Cum să configurați echipamentul

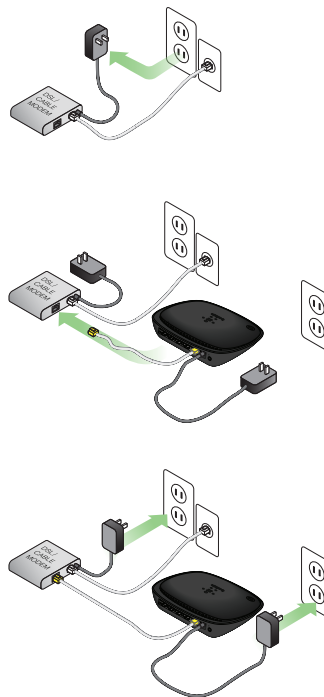
#### Conectarea echipamentului ruter N150

Oprii modemul prin deconectarea sursei sale de alimentare. Unele modemuri sunt echipate cu alimentare de rezervă de pe acumulatori; aceasta trebuie decuplată de asemenea în acest moment.

Conectați ruterul la modem folosind cablul (atașat deja).

Porniți modemul prin conectarea acestuia la sursa de alimentare. Dacă modemul este echipat cu alimentare de rezervă de pe acumulatori, aceasta poate fi reconectată în acest moment; este posibil să fie nevoie să mențineți apăsat butonul reset de 10 secunde.

Porniți ruterul prin conectarea acestuia la sursa de alimentare.



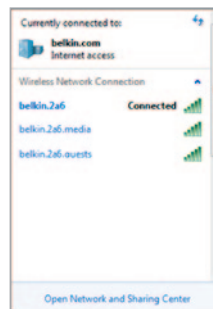


### **Conectarea echipamentului ruter**

Codul de identificare a rețelei implicite și informațiile de parolă pentru ruter se găsesc pe eticheta de produs din partea de jos a ruterului.

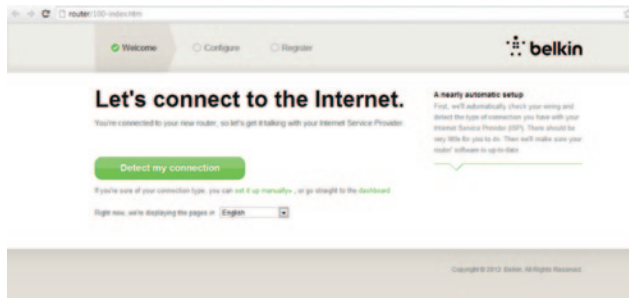
Folosiți computerul, tableta sau telefonul inteligent pentru a vă conecta la rețeaua wireless indicată pe eticheta de produs a ruterului.

Pentru informații despre modul de conectare a dispozitivelor wireless, citiți secțiunea „Conectarea dispozitivelor wireless” la pagina 20.



Când vi se cere, introduceți parola (cheia de securitate) de pe cartelă.

După conectarea dispozitivului la ruter, folosiți un browser pentru a vizita <http://router/>. Se va afișa pagina principală a ruterului.



Dacă pagina nu se încarcă, încercați să vizitați <http://192.168.2.1> pentru vizualizarea paginii principale a ruterului.

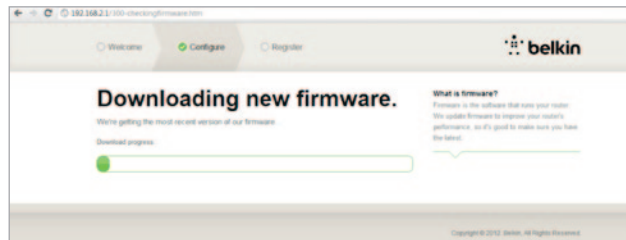
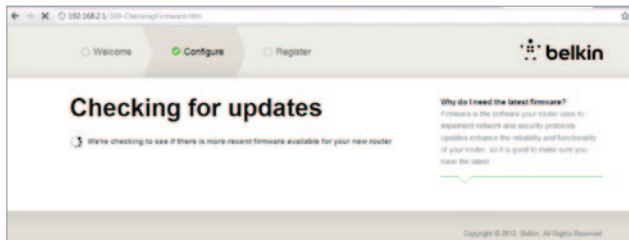
Faceți clic pe butonul verde „Detect my connection” (Detectarea conexiunii mele). (Dacă doriți să configurați ruterul manual, faceți clic pe legătura „set it up manually” (Configurare manuală) și treceți la pagina 10.)

După câteva momente, ruterul ar trebui să detecteze automat conexiunea la Internet și să repornească. Acest proces poate dura între 30 de secunde și 3 minute, în funcție de tipul conexiunii.

Dacă ruterul nu reușește să stabilească automat o conexiune la Internet, este posibil să vi se ceară să reporniți modemul sau, dacă sunt necesare pentru realizarea conexiunii, să introduceți un nume de utilizator și o parolă. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

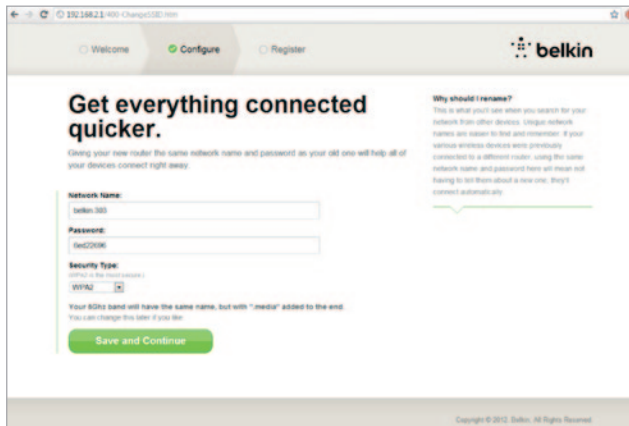
## PRIMII PAȘI

---



Dacă nu există actualizări disponibile, procesul de configurare va continua.

După conectare, ruterul va determina dacă este disponibilă o actualizare a firmware-ului și se va oferi să o instaleze. Așteptați o perioadă de până la 5 minute până la terminarea actualizării firmware-ului.

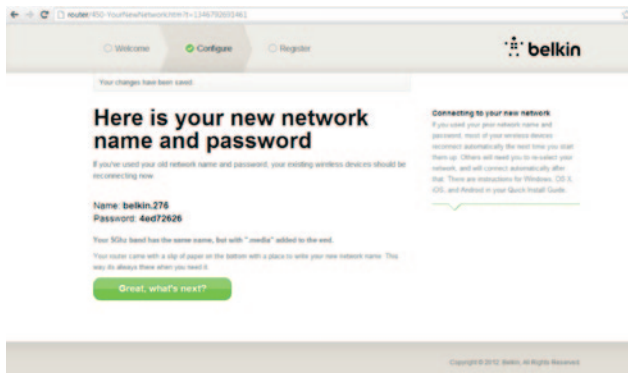


Pe următorul ecran vi se va oferi posibilitatea de a modifica numele de rețea și parola. Reutilizarea numelui de rețea (SSID) și a parolei anterioare face mai ușoară conectarea dispozitivelor existente la noul ruter.

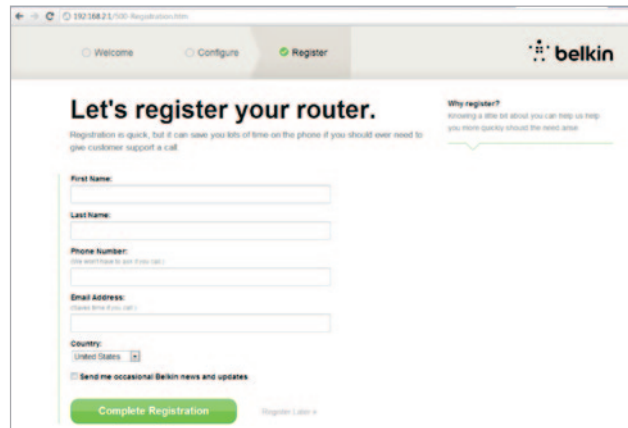
Dacă decideți să modificați aceste setări, introduceți noile valori și faceți clic pe „Save and Continue” (Salvare și continuare) (Notă: Parola trebuie să conțină cel puțin 8 caractere.)

Dacă ați modificat numele de rețea și parola, notați-le pe cartela de service aflată pe suportul echipamentului ruter. În acest caz, va trebui să vă conectați la noua rețea.





Profitați de această oportunitate pentru a vă înregistra routerul. Aceasta va ajuta asistența tehnică în cazul apariției unor probleme la routerul dumneavoastră.

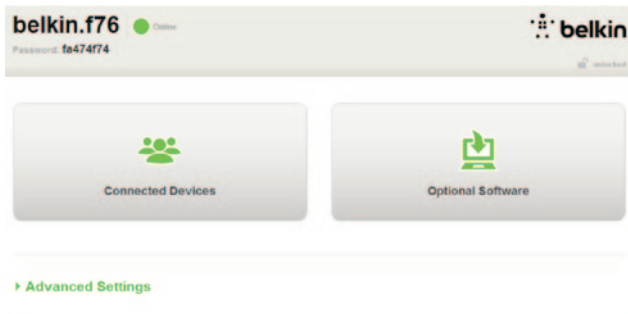


Pur și simplu, completați fiecare dintre câmpurile obligatorii și faceți clic pe „Complete Registration” (Terminare înregistrare). Dacă nu doriți să înregistrați acum, faceți clic pe „Register Later” (Înregistrare mai târziu) pentru a continua.



În următorul ecran aveți posibilitatea de a descărca aplicații software opționale incluse cu ruterul.

Acest ecran vă prezintă aplicațiile software opționale care sunt disponibile pentru ruterul dumneavoastră, cum ar fi aplicația Belkin Wi-Fi folosită pentru a accesa rapid pagina de pornire a ruterului. Dacă doriți să descărcați și să instalați acest program software, pur și simplu faceți clic pe butonul corespunzător dispozitivului dumneavoastră.



După terminarea instalării aplicațiilor software opționale, faceți clic pe „Thanks, take me to the dashboard” (Mulțumesc, doresc să ajung la tabloul de bord).

Felicitări! Acum vă aflați la tabloul de bord al ruterului. Ruterul dumneavoastră este configurat și gata de utilizare.

### Utilizarea butonului WPS

1. Porniți conexiunea WPS cu buton de comandă (WPS PBC) pe computer sau pe un alt dispozitiv Wi-Fi pe care doriți să-l conectați în mod wireless la echipamentul ruter. Deseori, în aplicația software livrată cu dispozitivul, există un buton în acest scop sau este prevăzut un buton fizic denumit „WPS,” „PBC,” sau „Security” pe dispozitivul în sine.
2. În decurs de două minute, apăsați butonul WPS pe echipamentul ruter și țineți-l apăsat timp de două secunde.

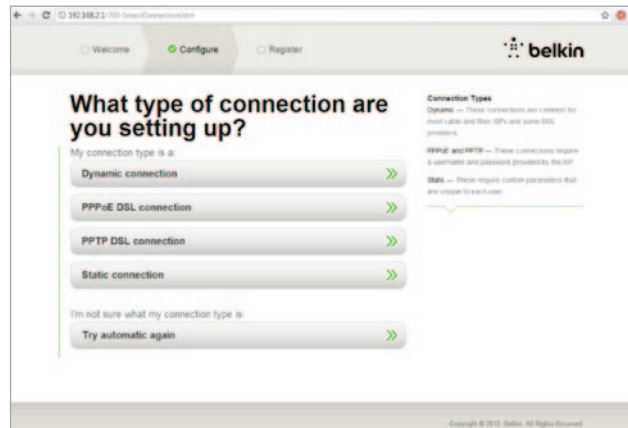
Lumina WPS (o lumină de mici dimensiuni deasupra butonului WPS) se va aprinde cu albastru intermitent în timp ce echipamentul ruter ascultă dispozitivul Wi-Fi. După stabilirea conexiunii, lumina va deveni albastră continuu, apoi se va stinge. Dacă nu se realizează conexiunea, lumina va fi gălbui intermitent. Puteți repeta procesul pentru a încerca din nou.

Puteți repeta procesul pentru fiecare dispozitiv cu funcția WPS activată pe care doriți să-l adăugați la rețea.

### Conectarea manuală a conexiunii la Internet

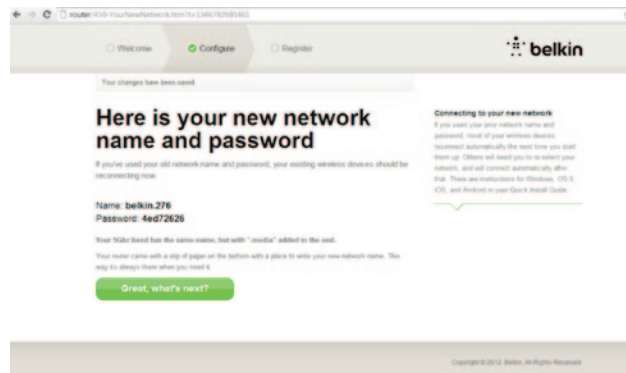
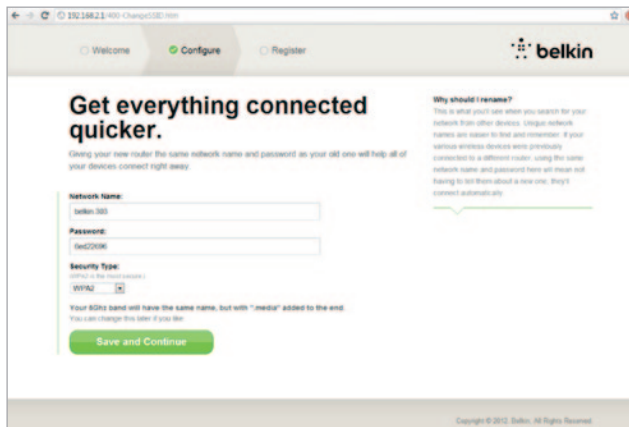
Folositi un program de navigare pentru a vizita <http://router/>. Puteți vizita <http://192.168.2.1/>. Ar trebui să apară pagina principală a ruterului.

Faceți clic pe legătura „Set it up manually” (Configurare manuală). Selectați tipul de conexiune asigurat de Furnizorul de Servicii Internet. Consultați pagina 16 pentru o descriere a tipurilor de conexiune.



Dacă tipul de conexiune selectat necesită informații suplimentare (cum ar fi un nume de utilizator ISP și o parolă), sistemul vi le va solicita.

Pe următorul ecran vi se va oferi posibilitatea de a modifica numele de rețea și parola. Reutilizarea numelui de rețea (SSID) și a parolei anterioare face mai ușoară conectarea dispozitivelor existente la noul ruter.



Faceți clic pe „Great, what’s next?” (Excelent, care este următorul pas?)

Dacă decideți să modificați aceste setări, introduceți noile valori și faceți clic pe „Save and Continue” (Salvare și continuare) (Notă: Parola trebuie să conțină cel puțin 8 caractere.)

Dacă ați modificat numele de rețea și parola, notați-le pe cartela de service aflată pe suportul echipamentului ruter. În acest caz, va trebui să vă conectați la noua rețea. Consultați pagina 20 pentru a afla cum să faceți acest lucru.

192.168.2.1/00 Registration

Welcome Configure Register

belkin

### Let's register your router.

Registration is quick, but it can save you lots of time on the phone if you should ever need to get customer support a call.

**Why register?**  
Knowing a little bit about you can help us help you more quickly should the need arise.

First Name:

Last Name:

Phone Number:   
(We won't share it with anyone else)

Email Address:   
(We won't share it with anyone else)

Country:

Send me occasional Belkin news and updates

Profitați de această oportunitate pentru a vă înregistra ruterul. Aceasta va ajuta asistența tehnică în cazul apariției unor probleme la ruterul dumneavoastră.

Pur și simplu, completați fiecare dintre câmpurile obligatorii și faceți clic pe „Complete Registration” (Terminare înregistrare). Dacă nu doriți să înregistrați acum, faceți clic pe „Register Later” (Înregistrare mai târziu) pentru a continua.

În următorul ecran aveți posibilitatea de a descărca aplicații software opționale incluse cu ruterul.



Acest ecran vă prezintă aplicațiile software opționale care sunt disponibile pentru ruterul dumneavoastră, cum ar fi aplicația Belkin Wi-Fi care vă permite să accesați rapid pagina de pornire a ruterului. Dacă doriți să descărcați și să instalați oricare dintre aceste programe software, pur și simplu faceți clic pe butonul corespunzător dispozitivului dumneavoastră.

După terminarea instalării aplicațiilor software opționale, faceți clic pe „Thanks, take me to the dashboard” (Mulțumesc, doresc să ajung la tabloul de bord).

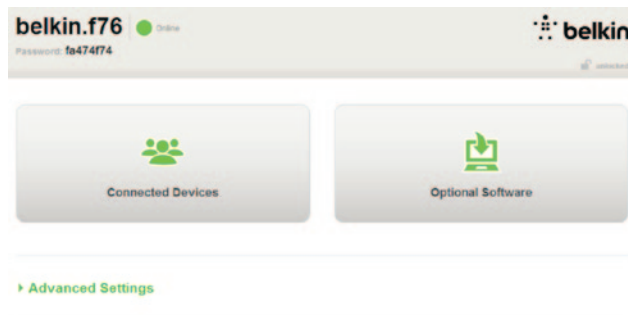
## PRIMII PAȘI

---

Felicitări! Acum vă aflați la tabloul de bord al ruterului. Ruterul dumneavoastră este configurat și gata de utilizare.

Starea conexiunii la Internet este indicată în colțul din stânga sus al paginii principale a echipamentului ruter.

Dacă aceasta nu indică „Online” (Conectat), vor fi afișate informații referitoare la depanare.





### ▼ Advanced Settings

#### LAN Settings

- Local Network Settings
- Connected Devices
- Static Routing

#### WAN Settings

- ISP Connection Type
- DNS
- MAC Address

#### WiFi

- Network Name
- Security
- Wi-Fi Protected Setup

#### Firewall

- Firewall
- Port Forwarding
- DMZ
- DDoS
- WAN Ping Blocking
- Security Log

#### Utilities

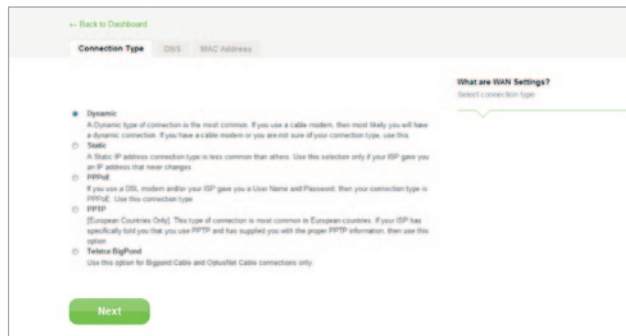
- Restart Router
- Restore Factory Defaults
- Save/Backup Settings
- Restore Settings
- Firmware Update
- System Settings
- Self-Healing
- Optional Software

### Configurarea manuală a conexiunii la Internet din tabloul de bord al ruterului

Pentru a configura manual conexiunea la ISP, selectați „ISP Connection Type” (Tip conexiune ISP) din lista aflată sub antetul „WAN Settings” (Setări WAN).

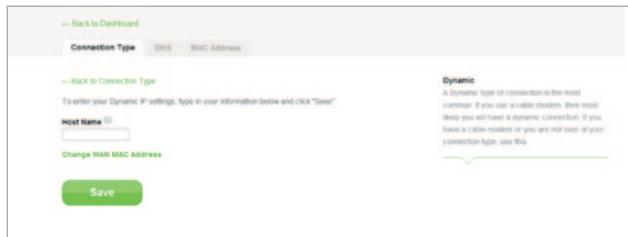
### Conexiune dinamică

Clienții cu cablu sau fibră optică necesită o conexiune dinamică. Unii clienți DSL necesită o conexiune a PPPoE. Să încercăm o conexiune dinamică mai întâi. Selectați „Dynamic” (Dinamic) din meniul care apare și apăsați „Next” (Următorul).



## PRIMII PAȘI

---



← Back to Dashboard

Connection Type **DNS** MAC Address

← Back to Connection Type

To enter your Dynamic IP settings, type in your information below and click "Done".

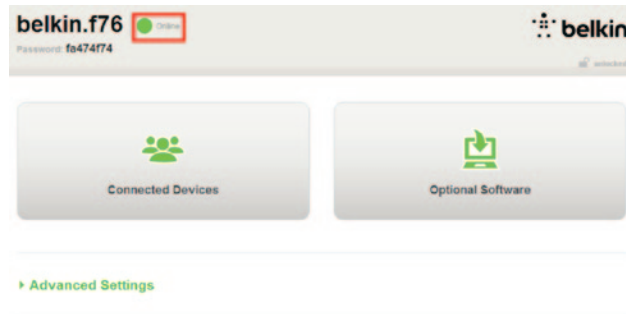
**Host Name**

Change WAN MAC Address

**Save**

**Dynamic**  
A Dynamic type of connection is the most common. If you use a cable modem, that most likely you will have a Dynamic connection. If you have a cable modem, or you are not sure of your connection type, use this.

În general, nu este nevoie de un nume de gazdă. Faceți clic pe „Save” (Salvare). Ruterul va reporni.



Dacă după o vreme se afișează „Online” (Conectat), ați terminat! Acum puteți să navigați pe Internet.

Dacă acești pași nu funcționează, încercați să reporniți modemul și să repetați procesul.

În caz contrar, vom încerca o conexiune PPPoE.

[← Back to Dashboard](#)

Connection Type   DNS   MAC Address

**What are DSL Settings?**  
DSL is a connection type.

- Dynamic**  
A Dynamic type of connection is the most common. If you use a cable modem, then most likely you will have a dynamic connection. If you have a cable modem or you are not sure of your connection type, use this.
- Static**  
A Static IP address connection type is less common than others. Use this selection only if your ISP gave you an IP address that never changes.
- PPPoE**  
If you use a DSL modem and/or your ISP gave you a User Name and Password, then your connection type is PPPoE. Use this connection type.
- PPP**  
(European Countries Only) This type of connection is most common in European countries. If your ISP has specifically told you that you use PPP and has supplied you with the proper PPP information, then use this option.
- Telenor HighSpeed**  
Use this option for Gigaset Cable and Optonair Cable connections only.

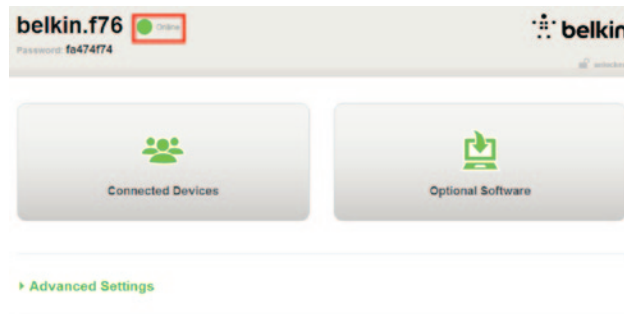
[Next](#)

### Conexiunea PPPoE

Unii clienți DSL necesită o conexiune a PPPoE. Selectați acum PPPoE și apăsați „Next” (Următorul).

## PRIMII PAȘI

Introduceți numele de utilizator și parola furnizate de furnizorul de servicii Internet și faceți clic pe „Save” (Salvare). Ignorați celelalte câmpuri dacă acestea nu sunt solicitate de Furnizorul de Servicii Internet. Ruterul va reporni.



Dacă după o vreme, dacă se afișează „Connected” (Conectat), ați terminat! Acum puteți să navigați pe Internet.

Dacă acești pași nu funcționează, încercați să reporniți modemul și să repetați procesul.

### Conectarea dispozitivelor wireless


#### iOS

(iPhone, iPad și iPod touch)

1. Deschideți aplicația Settings (Setări) și selectați elementul de meniu **Wi-Fi**.
2. Selectați rețeaua wireless din lista afișată aici. Dacă vi se cere, introduceți parola de rețea.

#### Mac OS® X

Sistemul Mac® oferă un meniu cu rețelele wireless disponibile la capătul din dreapta al barei de meniuri.

1. Faceți clic pe pictograma  care indică unde wireless.
2. Selectați rețeaua wireless din lista afișată aici. Dacă vi se cere, introduceți parola de rețea.



#### Android™

(telefoane și tablete)

1. Deschideți aplicația Settings (Setări) și selectați **Wireless and Network (Wireless și rețea)**.
2. Aici, selectați **Wi-Fi** pentru a vizualiza lista cu rețelele disponibile.
3. Selectați rețeaua wireless din listă. Dacă vi se cere, introduceți parola de rețea.



### Windows® 7

Computerul oferă un meniu cu rețelele wireless disponibile la capătul din dreapta al barei de sistem.

1. Faceți clic stânga pe pictograma care arată asemănător cu barele care indică puterea semnalului.
2. Selectați rețeaua wireless din listă. Dacă vi se cere, introduceți parola de rețea (cheia de rețea).



### Windows Vista® și Windows XP

Dispozitivul oferă un meniu cu rețelele wireless disponibile la capătul din dreapta al barei de sistem.

1. Faceți clic dreapta pe pictograma care înfățișează un computer cu unde wireless (XP) sau două computere (Windows Vista).
2. În meniu, selectați View Available Wireless Networks (Vizualizare rețele wireless disponibile) (XP) sau Connect to a network (Conectare la rețea) (Vista).
3. Selectați rețeaua wireless din listă. Dacă vi se cere, introduceți parola de rețea (cheia de rețea).



### **Pachet software opțional**

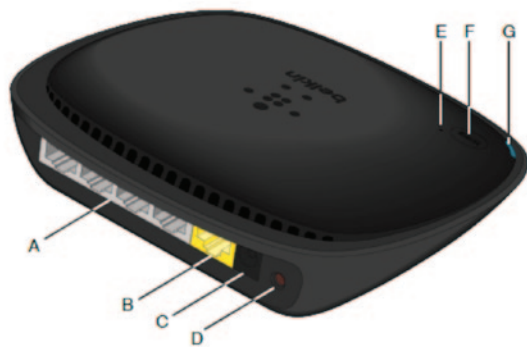
#### **Aplicația Belkin Wi-Fi**

Pentru un acces simplu la panoul de bord al ruterului, descărcați aplicația Belkin Wi-Fi de pe Google play sau din Magazinul de aplicații.



## PREZENTAREA ECHIPAMENTULUI RUTER

---



### **A) Conector modem (WAN)**

Conectați modemul la acest port folosind cablul Ethernet.

### **B) Conectoare cablate (LAN)**

Conectați computerele și celelalte dispozitive cablate de rețea la aceste porturi folosind cabluri Ethernet.

### **C) Conector de alimentare**

Conectați sursa de alimentare inclusă la această mufă.

### **D) Butonul Reset**

Acest buton este folosit pentru repornirea echipamentului ruter în cazurile rare în care funcționează necorespunzător. Resetarea echipamentului ruter va păstra setările dumneavoastră. Acest buton poate fi folosit, de asemenea, pentru restabilirea setărilor implicite de

### E) Lumină Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Lumina de mici dimensiuni de lângă butonul WPS arată ce se întâmplă în timp ce utilizați WPS pentru stabilirea unei conexiuni.

**Stinsă:** Inactivitate

**Albastru intermitent:** echipamentul ruter ascultă un computer sau alt dispozitiv cu funcția WPS activată.

**Albastru continuu:** echipamentul ruter a realizat o conexiune securizată cu computerul sau cu un alt dispozitiv.

**Gălbui:** nu s-a realizat o conexiune.

### F) Butonul Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Butonul WPS de pe panoul frontal al echipamentului ruter poate fi utilizat pentru stabilirea unei conexiuni securizate între echipamentul ruter și dispozitivele Wi-Fi cu funcție WPS, cum ar fi computerele. Pentru a folosi WPS, consultați pagina 9.

### G) Lumina de stare a ruterului

Starea echipamentului ruter este indicată de lumina de pe panoul frontal.

**Stinsă:** echipamentul ruter nu este conectat la o sursă de alimentare.

**Albastru intermitent:** echipamentul ruter se inițializează.

**Albastru continuu:** echipamentul ruter este conectat la Internet.

**Gălbui intermitent:** echipamentul ruter nu poate detecta modemul. Fie modemul este oprit, nu este conectat la echipamentul ruter, fie nu răspunde.

### Caracteristici tehnice

#### Punct de acces wireless 802.11n integrat

Tehnologia N150 îmbunătățește capacitățile wireless ale echipamentului ruter, permițând viteze de transfer a datelor de până la 150 Mbps pe o rețea.

#### Partajarea adreselor IP NAT

Pentru a economisi costul adăugării adreselor IP pe computer în casa dumneavoastră, echipamentul ruter Belkin utilizează tehnologia de translatare a adresei de rețea (NAT), permițându-vă să partajați o singură adresă IP în rețeaua proprie.

#### Paravanul de protecție SPI

Echipamentul ruter este echipat cu un paravan care va proteja rețeaua împotriva unei game largi de atacuri obișnuite ale hackerilor și virușilor.

#### Compatibilitatea Universal Plug-and-Play (Plug-and-Play universal) (UPnP)

UPnP oferă o funcționare transparentă a mesageriei vocale și video, a jocurilor și altor aplicații care sunt conforme UPnP.

#### Interfața utilizator avansat bazată pe Web

Puteți efectua cu ușurință schimbări ale setărilor avansate ale echipamentului ruter prin intermediul programului de navigare pe Web. Aceste schimbări pot fi efectuate de pe orice computer din rețeaua dumneavoastră.

#### Echipament de comutare cu 4 porturi 10/100 integrat

Echipamentul ruter înglobează un echipament de comutare de rețea cu 4 porturi pentru a permite computerelor cablate să partajeze imprimante, date, fișiere MP3, fotografii digitale și multe altele.

### Cerințe de sistem

Ruter

Conexiune la Internet de bandă largă, cum ar fi prin modem de cablu sau DSL cu conexiune RJ45 (Ethernet)

Cel puțin un computer cu o interfață de rețea instalată

Protocol de rețea TCP/IP instalat pe fiecare computer

Cablu de rețea Ethernet RJ45

Program de navigare pe Internet

### Instalare

Un computer pe care rulează Internet Explorer® 8 sau mai recent, Firefox®, Google Chrome™ sau Safari®

Procesor de minimum 1 GHz și 512MB RAM

Ca alternativă, un dispozitiv inteligent pe care rulează sistemele de operare iOS sau Android.

### **Activarea actualizării automate pe echipamentul ruter Belkin**

Ruterul va verifica în mod automat dacă există o versiune mai recentă de firmware de fiecare dată când vă conectați la panoul de bord și vă anunță cu un mesaj, în partea de sus a ecranului, dacă există o astfel de versiune. Puteți alege să descărcați noua versiune sau să o ignorați.

Veți vedea o serie de mesaje prin care sunteți avertizat că versiunea firmware va fi actualizată. Nu decuplați alimentarea ruterului întrucât poate cauza deconectarea sistemului.



4. Deschideți un browser Web pe computer.
5. În bara de adrese a programului de navigare pe Web introduceți „http://router” sau „http://192.168.2.1” și apăsați „Enter” pe tastatură.

### Actualizarea firmware-ului de ruter prin interfața Web

Următorii pași vă arată cum să actualizați firmware-ul ruterului folosind interfața sa Web. Nu trebuie să fiți conectat la Internet întrucât această interfață este înglobată în ruter.

#### Pașii de configurare:

1. Găsiți și descărcați fișierul firmware de pe pagina de asistență Belkin. (Introduceți codul de componentă în caseta de selectare din colțul dreapta de sus și căutați expresia „Firmware” în titlu.)
2. Salvați fișierul în computerul dumneavoastră acolo unde-l găsiți cu ușurință, cum ar fi pe desktop.
3. Conectați computerul la unul dintre cele patru porturi LAN de pe echipamentul ruter (consultați imaginea).

### ▼ Advanced Settings

#### LAN Settings

Local Network Settings  
Connected Devices  
Static Routing

#### WAN Settings

ISP Connection Type  
DNS  
MAC Address

#### WiFi

Network Name  
Security  
Wi-Fi Protected Setup

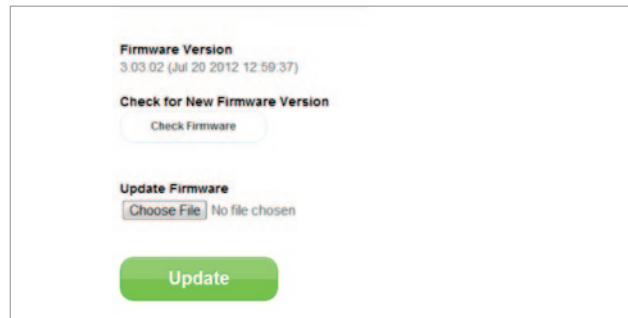
#### Firewall

Firewall  
Port Forwarding  
DMZ  
DDNS  
WAN Ping Blocking  
Security Log

#### Utilities

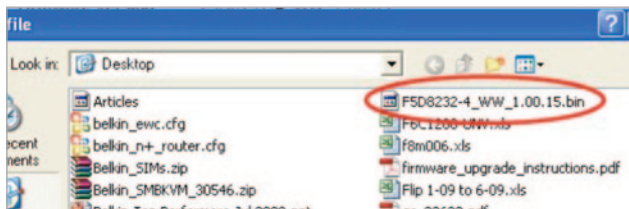
Restart Router  
Restore Factory Defaults  
Save/Backup Settings  
Restore Settings  
**Firmware Update**  
System Settings  
Self Healing  
Optional Software

6. Faceți clic pe „Firmware Update” (Actualizare firmware) în partea inferioară.



7. Faceți clic pe butonul „Choose File” (Alegere fișier) în partea centrală a ecranului pentru a căuta fișierul pe care l-ați salvat anterior.

**Notă:** Versiunea firmware din imaginea de mai sus este prezentată ca un exemplu. Numele fișierului va diferi, în funcție de model și versiune.



8. Selectați fișierul firmware făcând clic stânga pe acesta, apoi faceți clic pe butonul „Open” (Deschidere) din partea dreaptă de jos a ecranului. Procedura vă va readuce la interfața ruterului.



9. Faceți clic pe butonul „Update” (Actualizare).
10. Se va afișa un mesaj cu întrebarea „Are you sure you want to continue with upgrading?” (Sigur continuați actualizarea?). Faceți clic pe „OK”.
11. Se va afișa un al doilea mesaj în care veți fi informat că ruterul nu va răspunde pe parcursul procedurii de actualizare și veți fi avertizat să nu opriți alimentarea electrică a ruterului. Faceți clic pe „OK” încă o dată.

Felicitări. Firmware-ul a fost actualizat cu succes.



### Resetarea echipamentului ruter

#### Buton Reset – roșu

Butonul de reset este folosit în cazurile rare când ruterul poate funcționa incorect. Resetarea echipamentului ruter va restabili modul normal de funcționare a ruterului păstrând setările programate. De asemenea, cu ajutorul butonului de reset se pot restabili setările implicite de fabrică. Utilizați opțiunea de restaurare în cazurile în care ați uitat parola proprie.

#### Resetarea echipamentului ruter

Apăsați și eliberați butonul de reset. Indicatoarele luminoase ale echipamentului ruter vor lumina, pe moment, intermitent. Indicatorul „Ruter” va începe să lumineze intermitent. Când indicatorul „Ruter” revine la luminarea continuă, resetarea este terminată.

### Restaurarea setărilor implicite de fabrică pentru ruter

Apăsați și mențineți apăsat butonul de reset timp de cel puțin 5 secunde, apoi eliberați-l. Indicatoarele luminoase ale echipamentului ruter vor lumina, pe moment, intermitent. Indicatorul „Router” va începe să lumineze intermitent. Când indicatorul „Router” revine la luminarea continuă, restabilirea este terminată.

### Restaurarea ruterului la setările implicite folosind interfața web

#### Simptome

Trebuie să restabiliți setările implicite de fabrică folosind interfața Web. Procedura trebuie realizată dacă ruterul nu funcționează corect sau dacă doriți să îndepărtați setările configurate în prealabil.

#### Pașii de configurare

1. Deschideți un browser Web pe computer.
2. În bara de adrese a programului de navigare pe Web introduceți „http://router” sau „http://192.168.2.1”.

#### Advanced Settings

##### LAN Settings

Local Network Settings  
Connected Devices  
Static Routing

##### WAN Settings

ISP Connection Type  
DNS  
MAC Address

##### WiFi

Network Name  
Security  
Wi-Fi Protected Setup

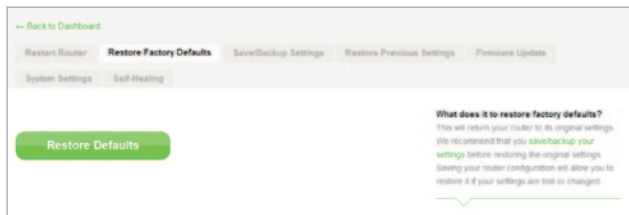
##### Firewall

Firewall  
Port Forwarding  
DMZ  
DNS  
WAN Ping Blocking  
Security Log

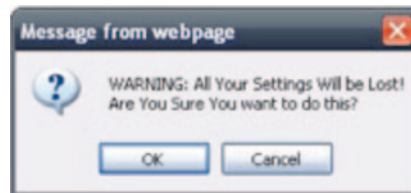
##### Utilities

Restart Router  
**Restore Factory Defaults**  
Save/Backup Settings  
Restore Settings  
Firmware Update  
System Settings  
Self Healing  
Optional Software

3. Faceți clic pe „Restore Factory Defaults” (Restaurare setări implicite de fabrică) în coloana din stânga, sub titlul „Utilities” (Utilitare).



4. Faceți clic pe butonul „Restore Defaults” (Restaurare setări implicite).



5. Se va afișa o casetă de avertisment, indicând: „Warning All your settings will be lost. Are you sure you want to do this?” (Avertisment. Toate setările vor fi pierdute. Sigur continuați?) Faceți clic pe „OK”.

6. Echipamentul ruter va începe procesul de restaurare. După terminarea restaurării, echipamentul ruter va reporni.

**Notă:** Această operație poate dura câteva minute.

Ruterul a fost restaurat cu succes la setările sale de fabrică.

### Depanarea

#### Nu pot să mă conectez la Internet în mod wireless.

Dacă lumina de pe panoul frontal al echipamentului ruter este albastru continuu, înseamnă că echipamentul ruter este conectat la Internet. Este posibil să nu fiți conectat la rețeaua wireless a ruterului. Consultați „Conectarea dispozitivelor wireless” de la pagina 20 din manualul de instrucțiuni.

Dacă pe computerul dumneavoastră rulează Windows XP cu SP2, nu veți putea configura ruterul prin procesul de configurare wireless. Trebuie să faceți actualizarea la Windows XP SP3 sau să realizați configurarea printr-o conexiune cablată.

#### Nu pot să mă conectez la Internet în mod wireless și numele rețelei mele nu apare în Rețele disponibile.

1. Verificați dacă ruterul este pornit și lumina de pe panoul frontal este albastru continuu.
2. Dacă vă aflați la depărtare de ruter, încercați să vă apropiați pentru a vedea dacă erați în afara ariei acoperite.
3. Folosind un computer atașat la echipamentul ruter printr-un cablu de rețea, deschideți <http://router/> și asigurați-vă că opțiunea „Difuzare SSID” este ACTIVATĂ. Această setare se găsește pe pagina „Canal și SSID”.

#### Performanța rețelei wireless este de viteză redusă, inconsistentă, semnalul este slab sau am dificultăți în menținerea unei conexiuni VPN.

Tehnologia wireless se bazează pe unde radio, ceea ce înseamnă că atât conectivitatea cât și performanța de transfer dintre dispozitive scade dacă crește distanța dintre dispozitive. Alți factori care vor duce la scăderea semnalului (metalul este în general cauza cea mai frecventă) sunt obstacolele, cum ar fi pereții și instalațiile metalice. Rețineți, de asemenea, că viteza conexiunii ar putea să scadă dacă vă îndepărtați de echipamentul ruter.

Pentru a afla dacă problemele wireless sunt legate de acoperire, sugerăm să mutați computerul temporar, dacă este posibil, la 3 metri de echipamentul ruter.

**Schimbarea canalului wireless** –În funcție de traficul wireless local și de interferențe, comutarea canalului wireless poate îmbunătăți performanța și fiabilitatea. Citiți secțiunea intitulată „Schimbarea canalului wireless” pentru instrucțiuni despre cum să alegeți alte canale.

**Limitarea ratei de transmisie wireless** –Limitarea ratei de transmisie wireless poate ajuta la îmbunătățirea acoperirii și la stabilizarea conexiunii. Majoritatea cartelelor wireless au posibilitatea de a limita rata de transmisie. Pentru a modifica această proprietate, în Windows, mergeți la Windows Control Panel (Panou de control), deschideți „Network Connections” (Conexiuni de rețea) și faceți dublu clic pe conexiunea cartelei wireless. În dialogul de proprietăți selectați butonul „Configure” (Configurare) de pe fila „General” (Generalități), apoi alegeți fila „Advanced” (Avansat) și selectați proprietatea ratei.

Cartelele client wireless sunt setate în general să ajusteze automat rata de transmisie wireless, însă acest mod poate duce la deconectări periodice atunci când semnalul wireless este prea slab; ca regulă, ratele de transmisie mai mici sunt mult mai stabile. Experimentați cu diferite rate de conexiune până când găsiți cea mai bună soluție pentru mediul dumneavoastră. Rețineți că toate ratele disponibile de transmisie ar trebui să fie acceptabile pentru navigarea pe Internet. Pentru asistență suplimentară, consultați manualul de utilizare al cartelei wireless.

**Am instalat acest nou echipament ruter și unii dintre clienții din rețea (computere, console de jocuri etc.) nu se mai pot conecta.**

Noul echipament ruter este livrat preconfigurat cu un nume de rețea și o parolă, imprimate pe o cartelă atașată. Toți clienții trebuie să utilizeze acest nume de rețea și această parolă pentru a se conecta wireless la echipamentul ruter. Va trebui să găsiți setările de rețea pe client, să selectați numele de rețea imprimată pe cartelă din lista de rețele disponibile și să introduceți parola când vi se cere pentru a vă conecta la rețeaua wireless.

### Echipamentul ruter acceptă securitatea de tip Wireless Protected Access (WPA)?

Ruterul este livrat cu securitatea WPA/WPA2 activată. Windows XP și unele componente hardware de rețea mai vechi ar putea necesita o actualizare software pentru acceptarea WPA/WPA2.

### Am dificultăți cu configurarea securității WPA pe echipamentul ruter.

1. Autentificați-vă pe echipamentul ruter, vizitând „http://router/” sau „http://192.168.2.1” cu browserul Web. Faceți clic pe „Securitate” sub titlul WiFi. Veți fi pe pagina de securitate.
2. Sub modul de securitate, selectați WPA/WPA2- Personal (PSK).
3. Selectați „WPA/WPA2” din meniul derulant de sub titlul Authentication (Autentificare).
4. Introduceți o parolă. Aceasta poate conține între 8 și 63 de caractere alese de dumneavoastră, inclusiv spații și semne de punctuație SAU un număr hexazecimal de 64 de cifre (folosindu-se numai cifrele între 0 și 9 și literele de la A la F).

5. Faceți clic pe „Save” (Salvare) pentru a termina. Conexiunea wireless este acum criptată. Fiecare computer din rețeaua wireless va trebui să utilizeze noua cheie.

**Notă:** Dacă configurați echipamentul ruter printr-o conexiune wireless, va trebui să vă reconectați la echipamentul ruter după schimbarea oricăror setări de securitate.

**Notă:** Unele componente hardware de rețea acceptă numai criptarea WEP. Dacă computerele mai vechi nu se pot conecta la rețea, încercați criptarea WEP de 128 biți sau 64 biți sau căutați actualizări software de la producătorii acestora.

### **Am dificultăți în configurarea securității Wired Equivalent Privacy (WEP) pe echipamentul ruter.**

1. Autentificați-vă pe echipamentul ruter. Vizitați „http://router” sau „http://192.168.2.1” cu programul de navigare pe Web. Faceți clic pe „Securitate” sub titlul WiFi. Veți fi pe pagina de securitate.
2. Sub modul de securitate, selectați opțiunea „128-bit WEP”.
3. Puteți scrie manual cheia WEP sau puteți genera una dintr-o frază de acces. Scrieți o frază în câmpul „Passphrase” (Frază de acces) și faceți clic pe butonul „Generate” (Generare). O cheie WEP este compusă din 26 de cifre hexazecimale (0–9, A–F. De exemplu, C3 03 0F AF 4B B2 C3 D4 4B C3 D4 EE 74 este o cheie WEP de 128 biți corectă.
4. Faceți clic pe „Save” (Salvare) pentru a termina. Activitatea wireless este acum criptată. Fiecare computer din rețeaua wireless va trebui să utilizeze noua cheie.

**Notă:** Dacă configurați echipamentul ruter printr-o conexiune wireless, va trebui să vă reconectați la echipamentul ruter după schimbarea oricăror setări de securitate.

**Notă:** Unele componente hardware de rețea acceptă numai criptarea WEP de 64 biți. Dacă computerele mai vechi nu se pot conecta la rețea, încercați criptarea WEP de 64 biți.

### Asistență tehnică

AUSTRIA	0820 200 766	<a href="http://www.belkin.com/de/networking/">www.belkin.com/de/networking/</a>	NORVEGIA	81 50 0287	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
BELGIA	07 07 00 073	<a href="http://www.belkin.com/nl/networking/">www.belkin.com/nl/networking/</a> <a href="http://www.belkin.com/fr/networking/">www.belkin.com/fr/networking/</a>	POLONIA	00800 - 441 17 37	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
REPUBLICA CEHĂ	239 000 406	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	PORTUGALIA	707 200 676	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
DANEMARCA	701 22 403	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	RUSIA	495 580 9541	<a href="http://www.belkin.com/networking/">www.belkin.com/networking/</a>
FINLANDA	0972519123	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	SLOVACIA	08000 04614	<a href="http://www.belkin.com/networking/">www.belkin.com/networking/</a>
FRANȚA	08 - 25 54 00 26	<a href="http://www.belkin.com/fr/networking/">www.belkin.com/fr/networking/</a>	SLOVENIA	0800 80510	<a href="http://www.belkin.com/networking/">www.belkin.com/networking/</a>
GERMANIA	0180 - 500 57 09	<a href="http://www.belkin.com/de/networking/">www.belkin.com/de/networking/</a>	AFRICA DE SUD	0800 - 99 15 21	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
GRECIA	00800 - 44 14 23 90	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	SPANIA	902 - 02 43 66	<a href="http://www.belkin.com/es/networking/">www.belkin.com/es/networking/</a>
UNGARIA	06 - 17 77 49 06	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	SUEDIA	07 - 71 40 04 53	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
ISLANDA	800 8534	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	ELVEȚIA	08 - 48 00 02 19	<a href="http://www.belkin.com/de/networking/">www.belkin.com/de/networking/</a>
IRLANDA	0818 55 50 06	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	REGATUL UNIT AL MARIII BRITANII	0845 - 607 77 87	<a href="http://www.belkin.com/fr/networking/">www.belkin.com/fr/networking/</a> <a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
ITALIA	02 - 69 43 02 51	<a href="http://www.belkin.com/it/networking/">www.belkin.com/it/networking/</a>	ALTE ȚĂRI	+44 - 1933 35 20 00	<a href="http://www.belkin.com/it/networking/">www.belkin.com/it/networking/</a>
LUXEMBURG	34 20 80 85 60	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>			
OLANDA	0900-040 07 90 €0.10min	<a href="http://www.belkin.com/nl/networking/">www.belkin.com/nl/networking/</a>			



### **Garanția limitată de 2 ani oferită de Belkin International, Inc.**

#### **Ce acoperă această garanție?**

Belkin International, Inc. („Belkin”) garantează cumpărătorului original al acestui produs Belkin că produsul nu va prezenta defecțiuni de concepție, asamblare, material și execuție.

#### **Care este perioada de garanție?**

Belkin garantează produsul Belkin timp de doi ani.

#### **Ce vom face pentru a rezolva problemele?**

##### *Garanția produsului.*

Belkin, la alegerea sa, va repara sau înlocui produsul defect fără niciun cost (cu excepția costurilor de expediție ale produsului). Belkin își rezervă dreptul de a întrerupe fabricarea oricărui produse ale sale fără notificare prealabilă și declină orice responsabilitate și garanție limitată de a repara sau înlocui astfel de produse ale căror fabricare a fost întreruptă. În cazul în care Belkin nu poate repara sau înlocui produsul (de exemplu, din cauză că fabricarea acestuia a fost întreruptă), Belkin va oferi o rambursare sau un credit pentru achiziționarea unui alt produs de la Belkin.com într-o cantitate egală cu prețul de achiziție al produsului, așa cum se evidențiază pe chitanța originală de achiziție și se reduce datorită uzurii naturale.

#### **Ce nu este acoperit de această garanție?**

Toate garanțiile de mai sus sunt nule și lipsite de valabilitate dacă produsul Belkin nu este trimis la Belkin pentru verificare, la cererea Belkin, pe cheltuiala exclusivă a cumpărătorului sau dacă Belkin determină că produsul Belkin a fost instalat necorespunzător, modificat în orice fel sau există dovezi de intervenție asupra produsului. Garanția Belkin nu oferă protecție împotriva calamităților naturale, cum ar fi, inundații, fulgerări, cutremure, război, vandalism, furt, uzură normală, eroziune, epuizare, învechire, abuz, deteriorare datorită defecțiunilor din rețeaua de alimentare (adică, scăderi sau căderi de tensiuni), modificări ori alterări neautorizate ale programului sau echipamentului.

### Cum se obține asistența pentru service?

Pentru a obține asistență de service, trebuie să urmați pașii de mai jos:

1. Contactați Belkin International, Inc., la numărul menționat pe pagina 38, Atenție: Customer Service sau apelați (800)-223-5546, în decurs de 15 zile de la apariția problemei.  
Pregătiți-vă să puteți furniza următoarele informații:
  - a. Numărul de serie al produsului Belkin.
  - b. Locul achiziționării produsului.
  - c. Data achiziționării produsului.
  - d. Factura în original.

2. Reprezentantul de la serviciul clienți Belkin vă va informa cu privire la modalitatea de expediere a facturii și produsului Belkin și la modalitatea de continuare a procesului.

Belkin își rezervă dreptul de a examina produsul Belkin deteriorat. Toate cheltuielile de transport în vederea examinării produsului Belkin vor fi suportate în exclusivitate de cumpărător. Dacă Belkin determină, la unica sa discreție, că trimiterea echipamentului deteriorat Belkin nu este deloc practică, Belkin poate desemna, la unica sa discreție, un atelier de reparații pentru a examina și estima costurile reparațiilor unui astfel de echipament. Costurile de transport ale echipamentului, dacă există, la și de la un astfel de atelier de reparații și cele aferente estimărilor vor fi suportate în exclusivitate de cumpărător. Echipamentul deteriorat trebuie să rămână disponibil pentru inspecție până la finalizarea procesului de despăgubire. Ori de câte ori se ajunge la o rezolvare de despăgubire, Belkin își rezervă dreptul de a fi subrogată de orice asigurare existentă pe care o poate avea cumpărătorul.

### **Ce legătură au legile statale cu garanția?**

ACEASTĂ GARANȚIE CONSTITUIE UNICA GARANȚIE A BELKIN. CU EXCEȚIA CELOR CERUTE DE LEGE, NU EXISTĂ ALTE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV GARANȚIA IMPLICITĂ SAU CONDIȚIONAREA CALITĂȚII, A VANDABILITĂȚII SAU ADECVĂRII LA UN ANUMIT SCOP ȘI ASTFEL DE GARANȚII IMPLICITE, DACĂ EXISTĂ, VOR FI LIMITATE ÎN DURATĂ LA CONDIȚIILE ACESTEI GARANȚII.

Unele state nu permit limitări referitoare la durata garanției implicite, deci este posibil ca limitările de mai sus să nu fie valabile pentru dumneavoastră.

ÎN NICIUN CAZ BELKIN NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU DAUNELE INCIDENTE, SPECIALE, DIRECTE, INDIRECTE, REZULTANTE SAU MULTIPLE, CUM AR FI, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, PIERDEREA AFACERILOR SAU PROFITURILOR CE REZULTĂ ÎN URMA ACHIZIȚIONĂRII SAU UTILIZĂRII UNUI PRODUS BELKIN, CHIAR DACĂ BELKIN A FOST ATENȚIONATĂ DE POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASTFEL DE DAUNE.

Garanția vă acordă anumite drepturi legale și este posibil să aveți și alte drepturi, ce diferă în funcție de țară. Unele state nu recunosc excluderea sau limitarea pagubelor accidentale sau rezultante, deci este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie valabilă în cazul dvs.

### Declarație de conformitate privind compatibilitatea electromagnetică și interferențele electromagnetice

Noi, Belkin International, Inc., din Schiphol-Rijk, Olanda, declarăm pe propria noastră răspundere că dispozitivul, F9K1001, respectă directivele menționate în declarația noastră UE ce poate fi obținută de pe pagina Web dată mai jos.

#### Atenție: Expunerea la radiația de radiofrecvență.

Acest dispozitiv este în conformitate cu limitele de expunere la radiații prevăzute pentru un mediu necontrolat. Acest echipament se va instala și opera la o distanță minimă de 20 cm între radiator și corpul dumneavoastră

#### Note privind interferențele CISPR 22

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că se încadrează în limitele pentru dispozitivele digitale din Clasa B, prevăzute în cerințele EN 55022 și EN 55024. Aceste limite sunt proiectate pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială.

Acest echipament generează, utilizează și radiază energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și folosit în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe în rețelele de comunicații radio. Cu toate acestea, nu există garanția că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio și TV, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să remedieze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau reamplasarea antenei receptoare.
- Creșterea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultarea distribuitorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.

Atenție: Orice schimbări sau modificări neaprobate în mod expres de partea responsabilă pot duce la pierderea autorității utilizatorului de a utiliza acest echipament.

Acest dispozitiv și antena(antenele) sale nu se vor amplasa sau utiliza împreună cu nicio altă antenă sau emițător.

## INFORMAȚII DESPRE REGLEMENTĂRI

---

### Europa – Declarație de conformitate UE

Acest dispozitiv respectă cerințele esențiale ale directivei R&TTE 1999/5/EC, directivei EMC 2004/108/EC și directivei echipamentelor de joasă tensiune 2006/95/EC. O copie a „Declarației de conformitate” CE la cerințele Uniunii Europene poate fi obținută la următoarea pagină Web: [www.belkin.com/doc](http://www.belkin.com/doc)

Pentru informații privind trecerea la deșeuri consultați

<http://environmental.belkin.com>

### Informații generale privind siguranța

- A se utiliza numai în interiorul clădirilor
- A se utiliza numai cu adaptorul de alimentare livrat
- Adaptorul de alimentare livrat este dispozitivul de decuplare al produsului. Suportul de bază trebuie să se afle lângă produs și într-un loc ușor accesibil.



belkin.com

© 2012 Belkin International, Inc. Toate drepturile rezervate. Toate numele comerciale sunt mărci comerciale înregistrate ale producătorilor respectivi enumerați. iPad, iPhone, iPod touch, Mac, Mac OS și Safari sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și alte țări. Windows, Windows Vista, Internet Explorer și DirectX sunt fie mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau alte țări.

F9L1106v2 8820aa01181roRev. B00

Belkin Ltd.  
Express Business Park  
Shipton Way, Rushden  
NN10 6GL, Regatul Unit al Marii Britanii

Belkin Ltd.  
Express Business Park  
Shipton Way, Rushden  
NN10 6GL, Regatul Unit al Marii Britanii

Belkin GmbH  
Otto-Hahn-Straße 20  
85609 Aschheim  
Germania

Belkin Iberia  
Avda de Barajas, 24, Edificio Gamma,  
4ª pta, 28108 Alcobendas  
Madrid - Spania

Belkin Italy & Greece  
Via Nino Bonnet, 4/6  
Milan 20154  
Italia

Belkin B.V.  
Tupolevlaan 1  
1119 NW Schiphol-Rijk,  
Olanda